

УВИНСКИЙ КОЛХОЗНИК

ВКП(б)-лэн Удм. АССР-ысь Ува Райкомезлэн но Райисполкомезлэн органзы

МАРТ

27

1937 АР

№ 20

Дуныз 5 коны

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституцизэ (Основной Законзэ) кутон сярэсь

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Совет'ёслэн
Чрезвычайной II С'ездзылэн пунктэмез

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Совет'ёслэн Чрезвычайной II С'ездзы ПУКТЭЗ:

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституцизэ (основной законзэ) С'ездзы Редакционной Комиссиеныз редактировать карыса с'этэм проектэ кутон но Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн Конституцизэ 19 тй статьялэн „б“ пунктэз'я юматны Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэ с'этоно.

ной предприятия но город'ёсын но промышленной пункт'ёсын основной жилищной фонд государственной собственности — вань калыклэн достояние луэ.

7 статья. Колхоз'ёсын но кооперативной организациосын общественной предприятияс, соослэн улэп но улэптэм тйрлж'ёсынызы (инвентарен), колхоз'ёсын но кооперативной организациосын потт'ыськись продукция, озы ик соослэн общественной постройкаоссы колхоз'ёслэсь но кооперативной организациослэсь общественной. социалистической собственностисэс составлять каро.

Котькудиз колхозной двор, общественной колхозной хозяйстволэн основной доходзэ сяна, сельскохозяйственной артельлэн уставез'я, аслаз личной пользования пичи приусадебной муз'ем участокэ но аслаз личной собственностисэс тяз приусадебной участокэз подсобной хозяйство, улон корка, продуктивной пудо, гурт тылобурдо но сельскохозяйственной векчи тйрлык'ёс возе.

(Продолжениез 2 тй бамын)

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИИЗ (Основной Законзэ)

I глава

Общественной устроитво

1 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республика ужас'ёслэн но крестьян'ёслэн социалистической государствозы луэ.

2 статья. Удмуртской АССР лэсь политической основазэ ужаса ул'ысьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёссы составлять каро. Помещик'ёслэсь но капиталист'ёслэсь властьсэс куштыса, пролетариат диктатураез завоевать карыса, царизмлэн но русской империалистической буржуазилэн национальной сантэман (гнет) ул'ысьтыз удмурт калыкез мозмытыса но националистической контрреволюциез разгромить карыса соос будызы но юмазы.

3 статья. Удмуртской АССР ын вань власть городысь но гуртысь ужаса ул'ысьёслы приналежать каре ужаса ул'ысьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёссы пыртй.

4 статья. Хозяйстволэсь капиталистической системазэ былтэмен, производстволэн орудисызлы но средствоосыз-

лы частной собственностисэс отменить каремен но адямиез адямиен эксплуатировать каронэз бытэмен юнмам хозяйстволэн социалистической системаез но производстволэн орудисызлы но средствоосызлы социалистической собственностисэс Удмуртской АССР-лэсь экономической основазэ составлять каро.

5 статья. Удмуртской АССР-ын социалистической собственностисэс государственной собственностисэс формаен (вань калыклэн достояние) яке кооперативно-колхозной собственностисэс формаен (нимаз колхоз'ёслэн собственностисэс, кооперативной объединениослэн собственностисэс) луэ.

6 статья. Муз'ем, солэн недраосыз, вуос, нилэс'ёс, завод'ёс, фабрик'ёс, шахтаос, рудник'ёс, чугуна сюрес, ву но воздушный транспорт, банк'ёс, связьлэн средствоосыз, государствон кылдытэм бадзымесь сельскохозяйственной предприятияс (совхоз'ёс, машинотракторной станциос но мукет'ёс) озы ик коммуналь-

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

8 статья. Колхоз'ёслэн во-зёно муз'ёмзы соос бордын дунтэк пользоваться карыны сроктэн чожелы—пырак азелы юнмат'ёске.

9 статья. Удмурт АССР-ын хозяйстволэн социалистичес-кой системаез господствовать карись форма луыса, соин ар-тэ ик единоличной крестьян'-ёслэн но кустарьёслэн мурт-лэсь трудэз эксплуатировать каронэз чик лэзгытэк аслаз трудэныз гинэ пунктэм векчи частной хозяйствозы законэн допускаться кариське.

10 статья. Граждан'ёслэн личной трудовой доход'ёссы но сбережениясы вылэ, улон корка но подсобной гурт хозяйствозы вылэ, гурт хозяй-стволэн но обиходлэн пред-мет'ёссы вылэ, личной пот-ребленилэн но удобстволэн предмет'ёссылы личной соб-ственностьсылэн правоез, озы ик граждан'ёслэн личной соб-ственностьсылы наследовать

карон право—законэн возь-масько.

Общественной узырлыкес бюджетон понна, ужаса ульсь-ёслэсь материальной но куль-турной уровеньзэс ялан жу-тон понна, социалистической го ударстволэсь независи-мольтэс юнматон но солэсь оборрноспособностьсэ кужмо-ятон понна.

11 статья. Удмуртской АССР лэн хозяйственной улонэз, го-сударственной народнохозяй-ственной планэн определяться кариське но нуиське.

12 статья. Удмуртской АССР-ын труд „кин ке уг ужа, со уг сиы“ принцип'я котькудйзлэн ужаны быгатись гражданилэн обязанностеныз но данлыкеныз (делом чести) луэ.

Удмуртской АССР-ын со-циализмлэн принципез быдэс'-яське: „котькудйзлэсь солэн быгатэмез'я, котькудйзлы—со-лэн ужомез'я“.

16 статья. Удмуртской Ав-тономной Советской Социалистической Республикалэн котькуд гражданинэз СССР-лэн но РСФСР-лэн гражданин-эз луэ.

РСФСР-лэн но ваньмызлэн мукет союзной республикаос-лэн граждан'ёссы Удмуртской АССР-лэн территорияз Уд-муртской АССР-лэн граждан'ё-сыныз одйг кадь правоем пользоваться карисько.

17 статья. Удмуртской АССР-лэн тод'яськоназ влас-тезлэн выль орган'ёсыз но го-сударственной управленилэн орган'ёсыз пыртй таче уж'ёс пыро:

а) Удмуртской АССР-лэсь Конституциез пунктон но сое РСФСР-лэн Верховной Советаз юнматыны пыртон но солэсь быдэсмерзэ контролиро-вать карон;

б) Удмуртской АССР-ысь район'ёслэсь, город'ёслэсь но гурт'ёслэсь (елениозлэсь) границаоссэс тупатон но сое РСФСР-лэн Верховной Советаз юнматыны пыртон;

в) Удмуртской АССР-лэн закон поттонэз;

г) государственной порядо-кез но граждан'ёслэсь право-оссэс возман;

д) Удмуртской АССР-лэсь народнохозяйственной планэз юнматон;

е) Удмуртской АССР-лэсь бюджетсэ юнматон;

ж) СССР-лэн но РСФСР-лэн законодательствоенызы тупат'ям государственной но местной налог'ёс, сбор'ёс но налог луисьтэм доход'ёс тупатон;

з) районной, городской но сельской бюджет'ёсыз быдэс'-янэн кивалтон;

и) страховой но сберега-тельной ужен кивалтон;

к) республикалы починять-ся кариськись промышлен-ностьёын, сельскохозяйствен-ной но вузкарись предприя-тиосын но организациосын управл'я карон;

(Продолжениез 3-тй бамын)

II глава

Государственной устройство

13 статья. Удмуртской Ав-тономной Советской Социалистической Республика—Ав-тономной Республика правоем РСФСР-лэн составаз пыре.

СССР-лэн Конституциезлэн 14 статьяяз но РСФСР-лэн Конституциезлэн 19 статьяяз пырытэк (внепределов), Уд-муртской Автономной Совет-ской Социалистической Рес-публика автономной данлык улсын (на автономных нача-лах) Го ударственной властез осуществлять каре.

14 статья. Удмуртской Ав-тономной Советской Социалистической Республикае таче район'ёс пыро: Алнашской, Базезинской, Барышников-ской, Бемыжской, Больше-Учинской, Вавожской, Глазов-ской, Граховской, Дебесской, Завьяловской, Зуриной, Иг-ринской, Ижевской, Карсонай-ской, Кулигинской, Кезской, Мало - Пургинской, Можгин-ской, Нылгинской, Понинской,

Пудемской, Пычаской, Сел-тинской, Старо - Зятцинской, Сюмсинской, Тыловайской, Увинской, Шарканской, Юка-менской, Ярской, Якшур-Бодь-инской но Удмуртской АССР-лэн государственной властез-лэн высшой орган'ёсызлы ме-чак подчинигь карем Ижевск город.

Удмуртской Автономной Со-ветской Социалистической Республикалэсь территориязэ Удмуртской АССР-лэн согла-сиезтэк вош'яны уг луы.

15 статья. СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёссы Уд-муртской Автономной Совет-ской Социалистической Рес-публикалэн территорияез вы-лын обязательноеы луо.

Удмуртской АССР-лэн за-кон'ёсызлэн СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсынызы тупатэзы дыр'я, СССР-лэн но РСФСР-лэн законы действо-вать каре.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИИЗ (Основной Законэз)

л) Удмуртской АССР-лэн территориясытыз СССР-лэн но РСФСР-лэн орган'ёссылэн подчинениязы пырись предприятиясыз составыныз но управлять каронзэс контролировать карон но эскерон;

м) СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёссыя муз'емен, недраосын, нюлэс'ёсын но вуосын пользоваться кариськон порядокен кивалтон но контролировать карон;

н) жилищной но коммунальной хозяйствоен, жилищной строительствоен но город'ёслэн но мукет населенной интызэслэн благоустройствоенызы кивалтон;

о) сюрес'ёс лэсьтонэн, местной транспортэн но местной связен кивалтон;

п) СССР-лэсь но РСФСР-лэсь

труд сярсьь законодательствооссэс уж вылын быдэс'янэз контролировать карон но эскерон;

р) тазалык утён ужан кивалтон;

с) социальной обесечение ужен кивалтон;

т) начальной но средней образование ужен кивалтон, высшой образование ужез эскерон но контролировать карон;

у) Удмуртской АССР-ысь культурно-просветительной но научной организациосын но учреждениосын кивалтон;

ф) физической культура но спорт ужен кивалтон но организовать карон;

х) Удмуртской АССР-лэсь судебной орган'ёсэс организовать карон.

26 статья. Удмуртской АССР-лэн Советэзлэн сессиосыз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн президиуменыз аркуспын кыкпол отьылйсько.

Внеочередной сессиос Верховной Советлэн Президиуменыз, солэн учкемез'я Верховной советлэн депутат'ёссылэн одйг куйнымос люкетсылэн куремез'я отьылйсько.

27 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз таке составен быр'е: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлы председатель, солы кык заместитель, Президиумезлы секретарь но Президиумезлы 12 член'ёс.

28 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслаз вань ужез'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы подотчётной луэ.

29 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной советэзлэн президиумез:

а) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь сессиоссэ люкалпя;

б) Удмуртской АССР-лэсь закон'ёссы валэктон (толкование) сэтэ, указ'ёс издавать каре;

в) вань калыклэсь юан (референдум) ортчытэ;

г) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэсь пунктэм'ёссы но распоряжениоссэ, нош озьы ик Удмуртской АССР-ысь ужаса улийсьёслэн депутат'ёссылэн районной но городской Совет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс, соослэн законлы тупамтэзы дыр'я отменять каре;

д) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессиосыз куспын Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн (Продолжениоз 4-тй бамын)

III глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшой орган'ёсыз

18 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшой органэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз луэ.

19 статья. Конституцилэн кужымез'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы подотчётной луись таке орган'ёсызлэн: Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн, Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн на Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы, (ужрадазы) уг ке пыро,—Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 13 но 17 статьяосыз'я У д м у р т с к о й АССР-лы присвоить карем вань правоссэ быдэс э.

20 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн единственной законодательной органэз луэ.

21 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз

республикаысь граждан'ёсын быр'иськон округ'ёс'я ньыль ар чожелы таке нормаен быр'иське: 7500 мурт пöлысь одйг депутат.

22 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэныз простой большинствоен закон кутэмын ке, со юматэмен лыд'яське.

23 статья. У д м у р т с к о й АССР-лэн Верховной Советэныз кутэм закон'ёс Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн президиумезлэн председателезлэн но секретарезлэн гожтиськеменызы удмурт но зуч кыл ёсын публиковаться карисько

24 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной советэз Верховной советлэсь прдседательэз но солэсь кык заместительёссы быр'е.

25 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн председателез Удмуртской АССР-лэн Верховной советэзлэн заседаниосыныз кивалтэ но внутренней распорядокеныз тод'яське.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИИЗ (Основной Законэз)

Советсылэн председателез чек-тэм'я Удмуртской АССР-лэсь кудзэ огзэ Народной Комиссар'ёссэ ужысь мозмытэ но уже назначить карылэ, собере сое Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлы юнматыны сётэ;

е) Удмуртской АССР-лэсь почётной званиоссэ присваивать каре.

30 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз мандатной комиссия быр'е, со комиссия Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсызлэсь полномочиоссэс эскере.

Мандатной комиссилэн представить каремез'я, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз решить каре: яке полномочиоссэ юнматэ, яке кудзэ-огзэ депутат'ёсыз быр'емез кассировать каре.

31 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз, кукэ со кулэен лыд'ялоз, соку котькыче ужпум'я следственной но ревизионной комиссиос назначить каре.

Вань учреждениос но должностной мурт'ёс та комиссиослэсь курем'ёссэс быдэс'яно луо но соослы кулэ луись материал'ёс но документ'ёс сёт'яно луо.

32 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь депутатсэ, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советлэн согласиезтэк, нош Верховной Со-

ветлэн сессиосыз куспын—Удмуртской АССР-лэн Верховной Советлэн Президиумелэн согласиезтэк судебной ответственность улэ кыскыны яке арестовать карыны уг луы.

33 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дырзы орчем бере Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез полномочиослэн дырзы орчем бере кык толэзьлэсь кемалы жеганы лэзьытэк быр'иськон'ёс назначить каре.

34 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советлэн полномочиосызлэн дырзы орчем бере Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслэсьтыз полномочиоссэ, Удмуртской АССР-лэн выль быр'ем Верховной Советэныз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэсь выль Президиумзэ кылдытозь ик возе.

35 статья. Удмуртской АССР-лэн выль быр'ем Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советлэн азьвыл созывезлэн Президиуменыз быр'иськон бере толэзь чожелэсь бере кылытэк отиське.

36 статья. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз Удмуртской АССР-лэсь Правительствоз—Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Народной Комиссар'ёслэсь Советсэс кылдытэ.

IV глава

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной управлениезлэн орган'ёсыз

37 статья. Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн государственной властезлэн вышшой исполнительной но распорядительной органэз Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы луэ.

38 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы Удмуртской Ав-

тономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз азын ответственной но солы подотчётной луэ, нош Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн сессиосыз куспын Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез азын подотчётной луэ.

39 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы СССР-лэн, РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн закон'ёссылэн, СССР-лэн но РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениоссылэн но распоряжениоссылэн основазы вылын но соосыз быдэс'ян понна постановлениос но распоряжениос поттылэ но соослэсь быдэсмензэс эскере.

40 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениосыз но распоряжениосыз Удмуртской АССР-лэн вань территорияз быдэс'яны обязательно луо.

41 статья. Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы:

а) Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссариат'ёслэн но соослы подведомственной луись мукет хозяйственной но культурной учреждениослэсь уж'ёссэс огазая но направлять каре; общесоюзной но союзно республиканской Народной Комиссариат'ёслэн уполномоченнойёссылэсь уж'ёссэс эскере но огазая;

б) народнохозяйственной планэз быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;

в) Удмуртской АССР-лэсь республиканской но местной бюджет'ёссэ быдэстон ласянь ужрад'ёс кутэ;

г) общественной порядкез обеспечить карон, государстволэсь интерес'ёс э захищать карон но граждан'ёслэсь правооссэ: возьман ласянь ужрад'ёс кутэ;

д) ужаса улэсьёслэн депутат'ёссылэн районной но городской Совет'ёссылэн исполнительной комитет'ёссылэсь ужзэс эскере но соосын кивалтэ.

(Конституцилэн продолжениез вуоно номерын)

Редакторез воштысь А. КЛИМОВ.

Поттысь РАЙИСПОЛКОМ.